



Henny Penny

فاترينات حفظ مرطبة

HHC-990 طراز

HHC-992 طراز

HHC-993 طراز

HHC-996 طراز

HHC-997 طراز

HHC-998 طراز

FM07-515-A - Arabic
1-15-09

كتيب المستخدم

القسم الأول- مقدمة

فاترينات الحفظ المرطبة من Henny Penny مصممة لحفظ نداوة ورطوبة الأطعمة مع الحفاظ على درجة حرارة مناسبة. هذه الوحدات يتم التحكم فيها إلكترونيا لسهولة الاستخدام والتشغيل المستمر. operation.

1-1. فاترينة حفظ مرطبة

NOTICE

أصبحت تعليمات نفايات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية سارية المفعول اعتباراً من 16 أغسطس 2005 في دول الاتحاد الأوروبي. وقد تم تعديل معادتنا لتتماشى مع التعليمات. ولقد راجعنا أيضاً منتجاتنا للتأكد من أنها تتماشى مع تعليمات الحد من المواد الخطرة. كذلك قمنا بإعادة تصميم منتجاتنا حسب الحاجة للالتزام بالتعليمات. للاستمرار بالالتزام بالتعليمات ينبغي ألا يتم التخلص من هذه المعدة كنفائيات غير مصنفة. للتخلص منها بشكل سليم اتصل بأقرب موزع لمنتجات Henny Penny.



- تحكم الكتروني في الحرارة والرطوبة.
- أبواب تفتح بالرفع للأعلى.
- مصنوعة من الاستانلس ستيل (الفولاذ الذي لا يصدأ)
- سهولة الصيانة.
- رفوف قابلة للنزاع برفعها وسحبها.
- أبواب ممغنطة لإحكام الغلق.
- سهولة الوصول إلى مفاتيح التحكم الكهربائية.
- مجس أطعمة يسهل عرض درجة حرارة الطعام.

2-1 الميزات

كأي معدة لتقديم الطعام، تحتاج فاترينة الحفظ المرطبة Henny Penny إلى عناية وصيانة. تعليمات الصيانة والتنظيف موجودة في هذا الدليل، ويجب أن تكون جزءاً ثابتاً من خطوات تشغيل المقلاة في كل وقت.

3-1 العناية المناسبة

عند الحاجة إلى مساعدة خارجية، اتصل بموزع Henny Penny المحلي، أو اتصل بالشركة على هاتف 1-800-417-8405 أو 1-937-456-8405.

4-1 المساعدة

5-1 السلامة

فاترينة الحفظ المرطبة Henny penny بها خصائص أمان، ولكن لضمان أمن طريقة لتشغيل فاترينة الحفظ المرطبة ينبغي قراءة وفهم التركيب السليم والتشغيل وإجراءات الصيانة. تم إعداد التعليمات في هذا الكتيب من أجل مساعدتك في تعلم الإجراءات السليمة. وقد استخدمت عبارات ملاحظة، تنبيه، وتحذير في الحالات التي تكون فيها التعليمات على جانب كبير من الأهمية أو إذا كانت متعلقة بالسلامة. في الصفحة القادمة وصف لهذا الاستخدام.

رمز التنبيه للسلامة يستخدم مع عبارات **خطر**، **تحذير**، و**تنبيه**، مما يدل على خطورة قد تؤدي إلى إصابة شخصية.



ملاحظة تستخدم للمعلومات الهامة بشكل خاص.



تنبيه عند استخدامها بدون رمز التنبيه للسلامة. تدل على موقف يمكن أن يكون خطيراً إذا لم يتم تجنبه قد يؤدي إلى أضرار مادية..



تنبيه مع رمز التنبيه للسلامة تدل على موقف يمكن إذا لم يتم تجنبه أن يؤدي إلى إصابة طفيفة أو متوسطة.



تحذير تشير إلى موقف خطير يمكن إذا لم يتم تجنبه أن يؤدي إلى إصابة خطيرة أو إلى الموت.



القسم الثاني- التركيب

1-2 مقدمة

NOTICE

ينبغي أن يتم تركيب المعدة فقط بواسطة فني صيانة مؤهل.



لا تثقب الوحدة بأي أداة مثل مثقاب أو مفك حيث قد يؤدي هذا إلى حدوث صدمة كهربائية.

فاتريئة الحفظ المرطبة Henny Penny قد تم فحصها واختبارها وتحميلها لضمان وصولها إلى محل استعمالها في أفضل حالة ممكنة.

2-2. التفريغ

NOTICE

ينبغي تسجيل أي أضرار من الشحن في وجود مندوب التسليم وتوقيعه قبل مغادرته.

لإخراج فاتريئة الحفظ المرطبة Henny Penny من الصندوق الكرتون:

1. اقطع أشرطة التحزيم من على الصندوق الكرتون.
2. ارفع الصندوق الكرتون عن الوحدة.
3. ارفع الوحدة عن الوسائد الكرتون واللوح الخشبي.



حمل ثقيل

يصل وزن الوحدة الكاملة إلى 300 رطل (136 كجم). توخي الحرص عند رفع الوحدة لتجنب الإصابة.

4. افتح الأبواب وانزع كرتون التحميل من خلف الأرفف، وصينية الماء من قاع الوحدة.
5. انزع أي غطاء واقى من السطح الخارجي للفاترينة.
6. الوحدة الآن جاهزة لاختيار الموقع والتشغيل.

2-2. التفريغ
(تابع)

يجب أن توضع وحدة الحفظ المرطبة في منطقة يمكن فيها فتح الأبواب بدون عوائق لتسهيل تعبئة المنتج وإخراجه منها. للتشغيل السليم يجب أن تكون الوحدة مستوية.

3-2. الموقع

NOTICE

لا يتطلب مساحة فراغ خلف وعلى جانبي الفاترينة.

4-2. التوصيلات
الكهربائية



لتجنب الصدمة الكهربائية، يجب أن تكون الفاترينة مؤمنة بالتوصيل الأرضي طبقاً للوائح الكهربائية المحلية. كذلك يجب أن تكون الوحدة مجهزة بقاطع تيار خارجي يفصل جميع الوصلات الغير مؤمنة بالأرضي. مفتاح الطاقة الرئيسي في هذه الوحدة لا يفصل جميع خطوط التوصيل.

(للمعدات بعلامة CE فقط)

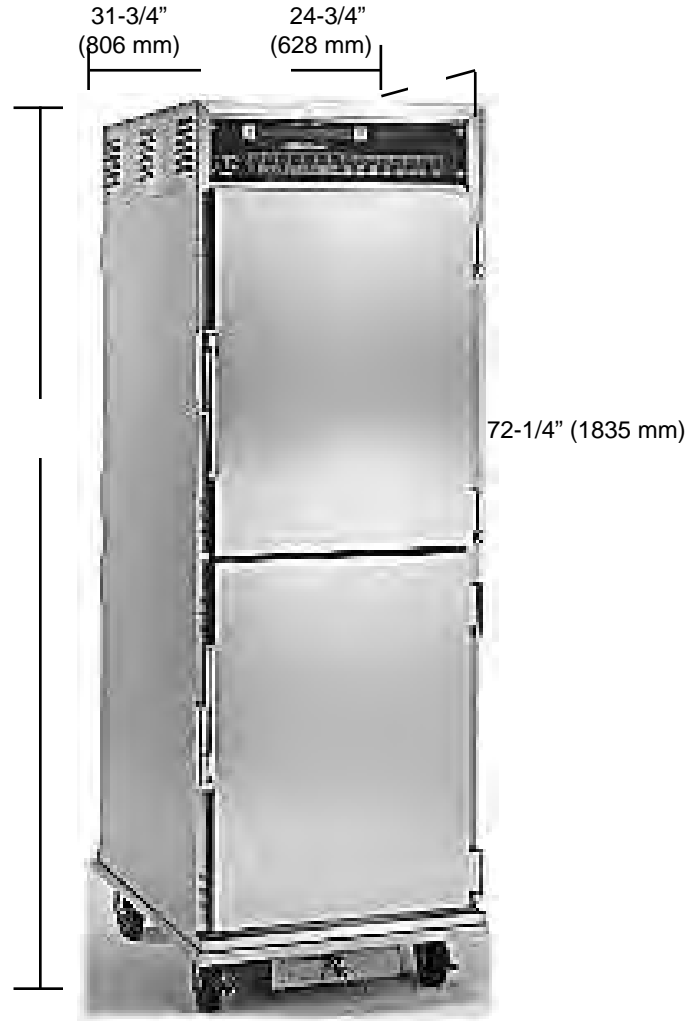
تجنب الصدمة الكهربائية، يجب أن تكون هذه المعدة مرتبطة بالمعدات الأخرى أو السطوح المعدنية الملموسة بالقرب منها بموصل متساوي الجهد. هذه المعدة مجهزة بطرف توصيل متساوي الجهد لهذا الغرض. ويكون طرف التوصيل المتساوي الجهد مرموزاً له بالرمز .



إذا كان مصدر الكهرباء للوحدة هو مقبس وكابل، فإن القبس الجداري ينبغي أن يكون سهل الوصول إليه. راجع الجدول التالي للمعايير الكهربائية لفاترينات الحفظ المرطبة موديل HHC-990.

وات	أمبير	طور	فولت/60 هرتز	طراز
2880	24.0	1	120	HHC-990
2680	22.3	1	120	
2880	13.8	1	208	
2876	12.0	1	240	
2676	11.2	1	240	
2792	11.6	1	220-240-CE	
2080	17.3	1	120	/HHC-993
2080	10.0	1	208	HHC-992
2076	8.7	1	240	
1992	8.3	1	220-240-CE	
3280	27.3	1	120	HHC-996
3280	15.8	1	208	
3276	13.7	1	240	
3876	16.2	1	240	
3192	13.3	1	220-240-CE	
2080	17.3	1	120	/HHC-997
2880	24.0	1	120	HHC-998
2680	22.3	1	120	
2880	13.8	1	208	
2076	8.7	1	240	
2876	12.0	1	240	
1992	8.3	1	220-240-CE	
2792	11.6	1	220-240-CE	

**5-2 أبعاد وأوزان
الفاثينات**



HHC-990

وزن الشحنة	العمق	العرض	الارتفاع	الوحدة
220 lbs (100 kg)	(mm 806) "31-3/4"	(mm 628) "24-3/4"	(mm 965) "38"	HHC-993
367 lbs (167 kg)	(mm 806) "31-3/4"	(mm 628) "24-3/4"	(mm 1835) "72-1/4"	HHC-990
493 lbs (224 kg)	(mm 806) "31-3/4"	(mm 628) "24-3/4"	(mm 1930) "76"	HHC-992
269 lbs (122 kg)	(mm 806) "31-3/4"	(mm 705) "27-3/4"	(mm 965) "38"	HHC-998
400 lbs (181 kg)	(mm 806) "31-3/4"	(mm 705) "27-3/4"	(mm 1835) "72-1/4"	HHC-996
523 lbs (237 kg)	(mm 806) "31-3/4"	(mm 705) "27-3/4"	(mm 1930) "76"	HHC-997

مشبك المجس هو قطعة اختيارية يمكن طلبها، وهي تستخدم للإمساك بمجس الطعام عندما لا يكون مستخدماً.

**6-2. مشبك المجس
(اختياري)**

انزع أحد براغي الوحدة، وثبت مشبك المجس بهذا البرغي. انظر الصورة إلى اليسار.

NOTICE

يكون الوصول إلى مجس الطعام أسهل إذا كان المشبك مثبتاً على جانب الوحدة التي يفتح فيها الباب. انظر الصورة أسفله.



مشبك مجس



ثبت المشبك
هنا

القسم الثالث- التشغيل

1-3. مقدمة

يعرض هذا القسم شرحاً لجميع المفاتيح بالإضافة إلى إجراءات التشغيل والصيانة اليومية لفاترينات الحفظ المرطبة. يجب قراءة المقدمة والتركيب والتشغيل قبل بدء تشغيل الفاترينة.

2-3. مفاتيح التشغيل

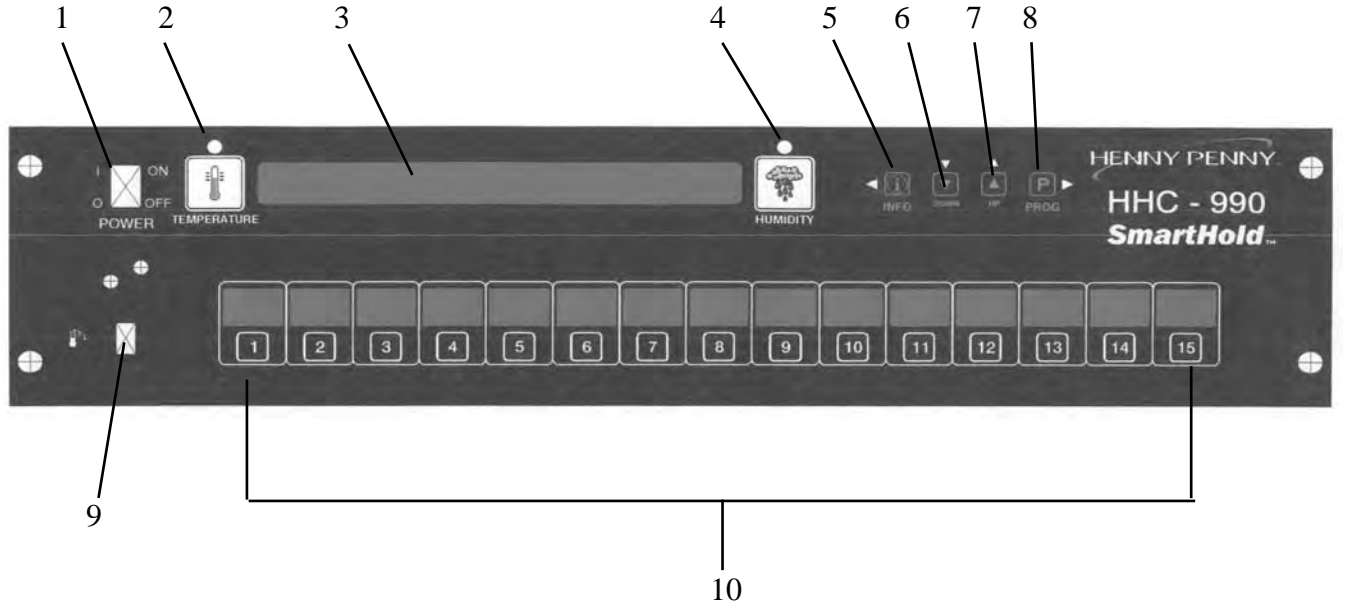
الوظيفة	الوصف	رقم المادة	رقم الشكل
هو مفتاح تأرجحي، عند تشغيله، يوصل التيار الكهربائي إلى مكونات التشغيل.	مفتاح الطاقة	1	1-3
تضيء عندما يتطلب النظام حرارة، فتبدأ الوحدة التسخين. يختفي الضوء عندما تصل درجة الحرارة داخل الفاترينة إلى الدرجة المبرمجة.	شاشة الحرارة	2	1-3
اضغط على مفتاح الحرارة لضبط درجة حرارة الفاترينة			
تبين درجة حرارة الفاترينة، ودرجة الرطوبة، والاختيارات المختلفة في وضع البرمجة. تظهر درجة حرارة الفاترينة بالضغط على مفتاح INFO. إذا تعدت درجة الحرارة 300° فهرنهايت (149 مئوية)، فإن رسالة "E-5" تظهر على الشاشة مما يعني أن الحرارة أكثر من اللازم.	شاشة رقمية	3	1-3
تضيء عندما يتطلب النظام رطوبة، ويختفي عندما تصل الرطوبة داخل الفاترينة إلى الدرجة المبرمجة.	شاشة الرطوبة	4	1-3
اضغط على مفتاح الرطوبة لضبط درجة الرطوبة النسبية داخل الفاترينة، وكذلك للاختيار بين وضعي التخمر والحفظ، عند تشغيل الوحدة.			
اضغط على هذا المفتاح لرؤية درجة حرارة مجس الطعام، ودرجة حرارة ودرجة رطوبة الفاترينة، والوقت والتاريخ. إذا تم الضغط على المفتاح في وضع البرمجة، فإنه يظهر الأوضاع السابقة. الضغط على هذا المفتاح مع	INFO	5	1-3
مفتاح PROG يدخلك إلى وضع المعلومات الذي يحوي سجلاً بالمعلومات عن أداء الفاترينة			
تستخدم هذه المفاتيح لتعديل قيمة الوضع المعروض على الشاشة في وضع البرمجة	DOWN UP	6 و 7	1-3

**2-3. مفاتيح التشغيل
(تابع)**

الوظيفة	الوصف	مادة رقم	شكل رقم
<p>يستخدم للدخول إلى وضع البرمجة، وفي وضع البرمجة يستخدم  للتقدم إلى الوضع التالي. الضغط على هذا المفتاح مع مفتاح INFO يدخلك إلى وضع المعلومات الذي يحوي سجلا بالمعلومات عن أداء الفاترينة.</p>	<p> PROG</p>	8	1-3
<p>بعد إدخال مجس الطعام في القبس، يمكن إدخال مجس اللحوم في المنتج فتظهر درجة حرارة المنتج على الشاشة.</p>	مقيس مجس الطعام	9	1-3
<p>بعد وضع صينية طعام في الفاترينة، يتم الضغط على الموقت الصحيح فيظهر الوقت المتبقي على الشاشة فوق رقم الموقت. عند وصول الموقت إلى صفر، تومض الشاشة "0:00". تحتوي الفاترينة من موديل HHC 993 وموديل HHC 998 على 5 موقت عد تنازلي.</p>	موقت العد التنازلي	10	1-3

2-3. مفاتيح التشغيل
(تابع)

لوحة التحكم



شكل 1-3

NOTICE

قبل الاستخدام ينبغي تنظيف فاترينة الحفظ المرطبة جيدا كما هو موضح في قسم إجراءات التنظيف من هذا الكتيب.

1. وصل الوحدة بمصدر الكهرباء، أو شغل قاطع التيار. أثناء وجود مفتاح التشغيل في وضع الإيقاف، يظهر على الشاشة "POWER OFF".

NOTICE

عندما يكون مفتاح التشغيل في وضع الإيقاف، يمكن أن يظهر على الشاشة "PURGING". يعني هذا أن نسبة الرطوبة قد وصلت إلى 95% داخل الوحدة، فتدور المروحة للمساعدة في تقليل الرطوبة. عندما تصل نسبة الرطوبة إلى 92%، يظهر على الشاشة POWER OFF مرة ثانية.



صدمة كهربائية

رغم أن مفتاح الكهرباء يكون في وضع الإيقاف، فإن هذا لا يعني فصل الكهرباء عن جميع مفاتيح التحكم. قبل صيانة أي من المكونات الكهربائية، افصل كابل الكهرباء أو قاطع التيار، لتجنب الصدمة الكهربائية.

2. أدر مفتاح التشغيل إلى وضع التشغيل فيظهر على الشاشة "PUSH TO PROOF". اضغط للتحخير.

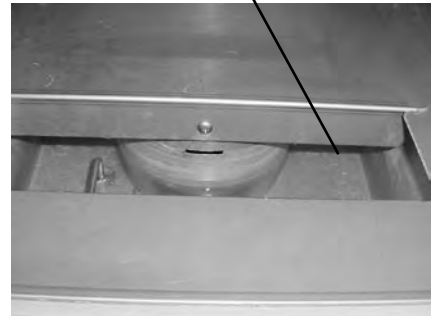
3. إذا كانت الوحدة ستستخدم للتخمير (80-140 فهرنهايت) (60-27 مئوية)، اضغط على مفتاح HUMIDITY خلال 10 ثواني، بينما الشاشة لازالت تظهر "PUSH TO PROOF". وإلا فاسمح للوحدة بالتسخين العادي إلى 140-210 فهرنهايت (99-60 مئوية).

4. افتح باب الوحدة وصب 3 جالون ماء في صينية الماء السفلى (حد أدنى 1 جالون)، إلى الحز في حلقة التركيز. انظر الشكل 2-3.



لا تملأ صينية الماء أكثر من اللازم حتى لا يفيض الماء على الأرض، مما قد يتسبب في الإصابات.

حز



شكل 2-3

3-3. بدء التشغيل (تابع)

5. اضغط على مفتاح TEMPERATURE لضبط درجة حرارة الفاترينة. أثناء وميض الشاشة، اضغط على الأسهم حتى تظهر درجة الحرارة المطلوبة على الشاشة.
6. اضغط على مفتاح HUMIDITY لضبط نسبة رطوبة الفاترينة. أثناء وميض الشاشة، اضغط على الأسهم حتى تظهر نسبة الرطوبة المطلوبة على الشاشة.
7. اترك الوحدة تسخن لمدة ساعة قبل وضع المنتج في الفاترينة. يسمح هذا باستقرار الأوضاع داخل الفاترينة.

4-3. التشغيل مع وجود المنتجات

1. يختفي ضوء الحرارة والرطوبة من الشاشة عندما تصل الوحدة إلى درجتى الحرارة والرطوبة المطلوبتان. ضع المنتج الساخن على الصينية وأدخل الصينية إلى رف الفاترينة.

NOTICE

الحد الأدنى لحرارة الحفظ للمنتج هو 150° فهرنهايت (66 مئوية). استخدم مجس الطعام لعرض درجة حرارة الطعام الصحيحة. سعة الحفظ في الفاترينة ذات الحجم الكامل هي 375 رطل (170 كجم)، وللفاترينة نصف الحجم 125 رطل (57 كجم). يمكنك رؤية درجة الحرارة في أي وقت بالضغط على مفتاح



INFO

2. اضغط مفتاح الموقت الصحيح (1-15)، فيبدأ العد التنازلي بالساعات والدقائق على الشاشة.
3. في نهاية فترة العد التنازلي، تصدر نغمة صوتية ويومض على الشاشة "0:00".

NOTICE

يستشعر مفتاح طافي في صينية الماء مستوى الماء ويظهر على الشاشة "WATER LEVEL LOW" إذا كان مستوى الماء منخفضاً، فينبغي إضافة ماء إلى صينية الماء.

4. افتح أبواب الفاترينة فقط عند الضرورة لتحميل وتفريغ المنتج. يساعد هذا في استقرار الأوضاع داخل الفاترينة ويوفر في الطاقة.

5-3. إجراءات التنظيف

يوميا:

1. أدر جميع المفاتيح إلى وضع الإيقاف وافصل الفاترينة عن مصدر التيار الكهربائي.



لتجنب الإصابة بحروق، اترك الوحدة تبرد قبل تنظيفها.

2. افتح الأبواب وأخرج الصواني من الفاترينة، خذ الصواني إلى حوض الغسيل ونظفها جيدا. الشكل 3-3.



شكل 3-3

3. نظف داخل وخارج الفاترينة بقطعة قماش مبللة وماء وصابون.



لا تستخدم سلك الألمنيوم، أو أي منظفات تحتوي على الكلور أو البرومين أو الأيودين أو الأمونيا حيث أن هذه المواد يمكن أن تتلف مادة الاستانلس ستيل والزجاج وتقلل من عمر الوحدة.

لا تستخدم تيار ماء مضغوط لتنظيف الوحدة حيث قد يتسبب هذا في تلف الوحدة.

4. امسح منصة التحكم بقطعة قماش مبللة. لا تسمح بتناثر الماء على المفاتيح.

5. أعد وضع الرفوف وارك الباب مفتوحا جزئيا خلال الليل لضمان جفاف الفاترينة من الداخل.

5-3. إجراءات التنظيف
(تابع)

اسبوعياً:

1. أخرج الصواني والرفوف من الفاترينة.
2. افتح صمام التصفية وأفرغ الماء من الصينية في بالوعة أرضية. انظر الشكل 4-3.



ماء ساخن! لا تضع يدك أسفل المصفاة خلال تصفية الماء من الوحدة. عدم إتباع هذه التعليمات قد يتسبب في الإصابة بحروق شديدة.

3. ارفع مجموعة حلقة التركيز من الصينية. انظر الشكل 3-5.



سطح ساخن: يمكن أن تكون حلقة التركيز ساخنة. اتركها تبرد قبل نزعها لتجنب الحروق.

4. اغسل حلقة التركيز في مغسلة الصحون أو حوض الغسيل.

5. رش صينية الماء بمزيل الكلس واطركها 10 دقائق.

CAUTION

لتجنب تلف الوحدة. نظف الصينية من الكلس أسبوعياً.

6. قم بحك الصينية بفرشاة واغسلها بالماء.

7. أعد مجموعة حلقة التركيز إلى الصينية.

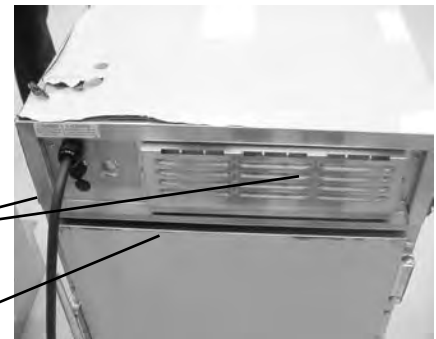
8. أعد وضع الرفوف واملأ صينية الماء بالماء إلى خط الحد الأقصى.

9. الوحدة الآن جاهزة للاستعمال.

شهرياً:

1. فك البراغي المثبتة للوحة التهوية خلف الوحدة، ونظف فتحات التهوية.

2. باستخدام قطعة قماش أو إسفنج نظف مجرى الهواء مرة كل شهر.



شكل 4-3

القسم الرابع- البرمجة

يشرح هذا القسم وظائف البرمجة التالية.

- برمجة الموقت
- ضبط الساعة
- البرمجة الخاصة

1-4. برمجة الموقت

للدخول إلى وضع البرمجة:

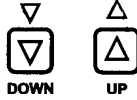


1. اضغط واستمر في الضغط على مفتاح **PROG**، فيظهر على الشاشة "PROG TMRS".

2. بعد 5 ثواني يظهر على الشاشة "ENTER CODE".

3. اضغط على **1 2 3**، يظهر على الشاشة "PUSH TIMER BUTTON TO SELECT FOR PROGRAMMING USE UP AND DOWN TO CHANGE SELECTED TIMERS".

4. اضغط مفتاح الموقت المطلوب (1-15). (يمكن برمجة أكثر من موقت في نفس الوقت).



5. اضغط مفاتيح **DOWN** و **UP** لتغيير أوضاع الموقت المختار.



6. بعد الضبط، اضغط واستمر في الضغط على مفتاح **PROG** فتصبح أوضاع الموقت الجديدة سارية المفعول ويستأنف العمل المعتاد.



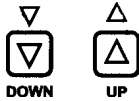
1. اضغط واستمر في الضغط على مفتاح **PROG** لمدة 5 ثواني. فيظهر على الشاشة **LEVEL 2** ثم **CLOCK SET**.

2-4. ضبط الساعة (الوقت، والتاريخ، واليوم من الأسبوع)

2. بعد 5 ثواني، يظهر على الشاشة "ENTER CODE".

3. اضغط على **1 2 3**.

4. يظهر على الشاشة "CS-1, SET, HOUR"، والوقت من اليوم (والساعة تومض).



5. اضغط على مفاتيح **DOWN** و **UP** لتغيير الساعة.

**4-2. ضبط الساعة
(تابع)**

6. اضغط على مفتاح **PROG**، فيظهر على الشاشة "CS-2, SET, MINUTE"، والدقائق تومض.

7. اضغط على مفاتيح **UP** **DOWN** لتغيير الدقائق.

8. اضغط على مفتاح **PROG**، فيظهر على الشاشة "CS-3, SET, MONTH"، ومعها التاريخ (الشهر يومض).

9. اضغط على مفاتيح **UP** **DOWN** لتغيير الشهر.

10. اضغط على مفتاح **PROG**، فيظهر على الشاشة "CS-4, SET, DATE"، والتاريخ يومض.

11. اضغط على مفاتيح **UP** **DOWN** لتغيير التاريخ.

12. اضغط على مفتاح **PROG**، فيظهر على الشاشة "CS-5, SET, YEAR"، والسنة تومض.

13. اضغط على مفاتيح **UP** **DOWN** لتغيير السنة.

14. اضغط واستمر في الضغط على مفتاح **PROG** للخروج من البرمجة.

3-4. البرمجة الخاصة

يسمح لك هذا الوضع ببرمجة التالي:

- SP-1 ضبط الحرارة فھر نهیة أو مئوية
- SP-2 إغلاق/ فتح
- SP-3 درجة حرارة الهواء المضبوطة مسبقا
- SP-4 نسبة الرطوبة المضبوطة مسبقا
- SP-5 درجة حرارة هواء التخمير
- SP-6 نسبة الرطوبة المضبوطة مسبقا للتخمير
- SP-7 درجة حرارة نقطة التوقف لنفاذ الماء
- SP-8 نقطة تنظيف صينية الماء
- SP-9 بدء تشغيل النظام
- SP-10 حجم الصوت
- SP-11 نغمة الصوت
- SP-12 التأثيرات الصوتية
- SP-13 خيارات اللغة



SP-1 ضبط الحرارة فھر نهیة أو مئوية

1. اضغط واستمر في الضغط على مفتاح **PROG** حتى يظهر على الشاشة LEVEL 2 ثم CLOCK SET.



2. اضغط على مفتاح **PROG** مرة ثانية، فيظهر على الشاشة "SP PROG".

3. بعد 5 ثواني، يظهر على الشاشة "ENTER CODE".

4. اضغط على **1 2 3** ، فيظهر على الشاشة "SP-1, TEMP, UNITS" و "F" أو "C".

5. اضغط على مفاتيح **UP** **DOWN** لتغيير الوحدة الحرارية.



SP-2 إغلاق/ فتح

6. اضغط على مفتاح **PROG** فيظهر على الشاشة "SP-2, LOCK/UNLOCK PROGRAMMING"، ومعها إما "LOCK" أو "UNLOCK".

7. اضغط على مفاتيح **UP** **DOWN** لتغيير إغلاق البرمجة إلى فتح البرمجة أو العكس.



SP-3 درجة حرارة الهواء المضبوطة مسبقا

8. اضغط على مفتاح **PROG** فيظهر على الشاشة "SP-3, AIRTEMP SETPOINT"، ويظهر على الشاشة درجة حرارة الفاترينة المضبوطة مسبقا.

9. اضغط على مفاتيح **UP** **DOWN** لتغيير درجة الحرارة المضبوطة مسبقا، حد أدنى 140° فھر نهیة (60 مئوية) وحد أقصى 210° فھر نهیة (99 مئوية).

3-4. البرمجة الخاصة
(تابع)

10.  اضغط على مفتاح **PROG** فيظهر على الشاشة "SP-4, HUMIDITY SETPOINT"، ويظهر على الشاشة نسبة الرطوبة المضبوطة مسبقا.
11.   اضغط على مفاتيح **DOWN** **UP** لتغيير نسبة الرطوبة المضبوطة مسبقا، صفر إلى 90%.
12.  اضغط على مفتاح **PROG** فيظهر على الشاشة "SP-5, PROOF AIR TEMP"، ويظهر على الشاشة درجة حرارة هواء التخمير المضبوطة مسبقا.
13.   اضغط على مفاتيح **DOWN** **UP** لتغيير درجة حرارة التخمير، حد أدنى 80° فهرنهايت (27 مئوية) وحد أقصى 140° فهرنهايت (60 مئوية).
14.  اضغط على مفتاح **PROG** فيظهر على الشاشة "SP-6, PROOF HUMIDITY SETPOINT"، ويظهر على الشاشة نسبة رطوبة التخمير المضبوطة مسبقا.
15.   اضغط على مفاتيح **DOWN** **UP** لتغيير نسبة رطوبة التخمير، 10 إلى 90%.
16.  اضغط على مفتاح **PROG** فيظهر على الشاشة "SP-7, OUT OF WATER TRIP POINT"، ويظهر على الشاشة درجة حرارة نقطة التوقف. إذا حدث خلل في المفتاح الطافي، فإن درجة حرارة نقطة التوقف هي درجة حرارة صينية الماء التي عندها يستشعر النظام أن الصينية خالية من الماء. نوصي بدرجة حرارة نقطة توقف 450° فهرنهايت (232 مئوية).
17.   اضغط على مفاتيح **DOWN** **UP** لتغيير درجة حرارة نقطة التوقف لنفاذ الماء.
18.  اضغط على مفتاح **PROG** فيظهر على الشاشة "SP-8, CLEAN WATER PAN SETPOINT"، ويظهر على الشاشة درجة الحرارة المضبوطة مسبقا التي عندها يستشعر النظام الحاجة إلى تنظيف صينية الماء من الكلس. نوصي بدرجة حرارة نقطة تنظيف 425° فهرنهايت (218 مئوية).
19.   اضغط على مفاتيح **DOWN** **UP** لتغيير درجة حرارة نقطة تنظيف صينية الماء.

3-4. البرمجة الخاصة
(تابع)

20. اضغط على مفتاح **PROG** فيظهر على الشاشة "SP-9, DO SYSTEM" فيظهر على الشاشة "INIT".
21. اضغط واستمر في الضغط على مفتاح **DOWN** حتى تبدأ الشاشة العد التنازلي من 3. يومض على الشاشة "INIT-INIT". ثم "INIT*DONE". بهذا يكتمل بدء تشغيل النظام وعودة الوحدة إلى أوضاع المصنع.
22. اضغط على مفتاح **PROG**. تظهر على الشاشة "P-10, AUDIO". اضغط على **1** لاختبار **SP-10** حجم الصوت.
23. اضغط على مفتاح الأسهم **UP** **DOWN** لتغيير حجم الصوت.
24. اضغط على مفتاح **PROG**. تظهر على الشاشة "SP-11, AUDIO TONE". تظهر على الشاشة "SP-11, AUDIO TONE". مع قيمة النغمة الصوتية (50 إلى 2000). **SP-11** نغمة الصوت
25. اضغط على مفاتيح **UP** **DOWN** لتغيير وضع النغمة الصوتية.
26. اضغط على مفتاح **PROG**. تظهر على الشاشة "SP-12, AUDIO". تظهر على الشاشة "SP-12, AUDIO". مع أوضاع التأثيرات الصوتية (صفر إلى 3). **SP-12** تأثيرات الصوت
27. اضغط على مفاتيح **UP** **DOWN** لتغيير وضع التأثيرات الصوتية.
28. اضغط على مفتاح **PROG**. تظهر على الشاشة "SP-13, LANGUAGE". وكذلك اللغة المضبوطة مسبقا في النظام. **SP-13** خيارات اللغة
29. اضغط على مفاتيح **UP** **DOWN** لتغيير اللغة إلى إنجليزية، فرنسية، ألمانية، إسبانية، أو برتغالية.
30. اضغط واستمر في الضغط على مفتاح **PROG** في أي وقت للخروج من وضع البرمجة الخاصة.

NOTICE

للمزيد من المعلومات بخصوص أي أوضاع أخرى في البرمجة الخاصة، اتصل بالموزع المحلي لمنتجات Henny penny في منطقتك، أو اتصل بنا على هاتف 1-800-417-8405 أو 1-937-456-8405.

القسم الخامس- تقصي الأعطال وتصحيحها

1-5 دليل تقصي الأعطال وتصحيحها

المشكلة	السبب	التصحيح
المنتج لا يحتفظ بدرجة الحرارة	<ul style="list-style-type: none"> الأبواب غير مغلقة المنتج يترك لوقت طويل الحرارة مضبوطة على وضع منخفض حشية الأبواب مقطوعة أو تالفة 	<ul style="list-style-type: none"> اترك الأبواب مغلقة إلا عند إدخال أو إخراج المنتج ترك المنتجات فقط للوقت الموصى به ارفع درجة حرارة الهواء (SP-3) في وضع البرمجة الخاصة استبدل الحشية بغيرها جديدة
الفاترينة بها بخار ماء والمنتج مشبع بالماء	<ul style="list-style-type: none"> رطوبة عالية داخل الفاترينة 	<ul style="list-style-type: none"> خفض درجة الرطوبة المضبوطة (SP-4) في وضع البرمجة الخاصة
المنتج جاف	<ul style="list-style-type: none"> الرطوبة منخفضة لا يوجد ماء في صينية الماء 	<ul style="list-style-type: none"> ارفع درجة الرطوبة المضبوطة (SP-4) في وضع البرمجة الخاصة صب ماء في صينية الماء
الوحدة لا تسخن	<ul style="list-style-type: none"> فيوز محترق 	<ul style="list-style-type: none"> غير الفيوز 15 أمبير
الوحدة لا تسخن إلى الحرارة المضبوطة	<ul style="list-style-type: none"> الأبواب تترك مفتوحة طويلاً. حشية الباب مقطوعة أو تالفة. 	<ul style="list-style-type: none"> فتح الأبواب فقط عند إدخال أو إخراج المنتج استبدل حشية الباب بغيرها جديدة

NOTICE

لمزيد من التفاصيل في تحري الأعطال يمكنك مراجعة الكتيب الفني، وهو موجود على موقع www.hennypenny.com أو بالاتصال برقم 1-800-417-8405 أو 1-937-456-8405.

2-5. كود الأعطال والتحذيرات

يظهر على الشاشة أي من رموز (كود) الأعطال التالية والتحذيرات عند حدوث خلل في الأداء، وكذلك يصدر عن الوحدة نغمة صوتية. يتوقف كل من نظامي الحرارة والرطوبة، إلا إذا ذكر غير ذلك.

الشاشة	السبب	تصحيح لوحة التحكم
E-4” CPU TOO HOT	• منصة التحكم ساخنة أكثر من اللازم، الوحدة تسخن أكثر من اللازم، أو فتحات التهوية مسدودة	• حرك المفتاح إلى وضع الإبطال ثم إلى وضع التشغيل مرة ثانية. إذا استمرت رسالة الخطأ E-4 على الشاشة فإن هذا يعني أن منصة التحكم قد سخنت أكثر من اللازم، نظف فتحات التهوية وافحص مروحة التبريد. إذا كانت المروحة لا تعمل استبدالها بغيرها. عندما تبرد المنصة، تعود للعمل بالشكل المعتاد. إذا عادت رسالة “E-4” للظهور استبدل منصة التحكم.
E-5” AIR TEMP TOO “HOT	• مرحل تالف، أو خلل في الكمبيوتر، أو مجس الهواء	• حرك المفتاح إلى وضع الإبطال ثم إلى وضع التشغيل مرة ثانية. إذا استمرت رسالة الخطأ E-5 على الشاشة، افحص دائرة التسخين ومجس الحرارة. عندما تبرد المنصة، تعود للعمل بالشكل المعتاد. إذا عادت رسالة “E-5” للظهور استبدل منصة التحكم.
E-54A” CPU TEMP “SENSOR OPEN	• خلل في لوحة الكمبيوتر	• حرك المفتاح إلى وضع الإبطال ثم إلى وضع التشغيل مرة ثانية. إذا استمرت رسالة الخطأ “E-54A”، يجب إعادة بدء النظام (راجع قسم البرمجة). إذا استمرت رسالة الخطأ، استبدل منصة الكمبيوتر.
E-54B” CPU TEMP SENSOR “SHORTED	• خلل في لوحة الكمبيوتر	• حرك المفتاح إلى وضع الإبطال ثم إلى وضع التشغيل مرة ثانية. إذا استمرت رسالة الخطأ “E-54B”، يجب إعادة بدء النظام (راجع قسم البرمجة). إذا استمرت رسالة الخطأ، استبدل منصة الكمبيوتر.
E-6A” AIR TEMP SENSOR FAILED “OPEN	• مجس الهواء به خلل	• حرك المفتاح إلى وضع الإبطال ثم إلى وضع التشغيل مرة ثانية. إذا استمرت رسالة الخطأ E-6 على الشاشة، افحص مجس درجة الحرارة. بعد إصلاح أو استبدال مجس الحرارة، تعود الوحدة للعمل كالمعتاد. إذا استمرت رسالة الخطأ، استبدل منصة الكمبيوتر.

**2-5. كود الأعطال والتحذيرات
(تابع)**

الشاشة	السبب	تصحيح لوحة التحكم
AIR TEMP E-6B” SENSOR FAILED “SHORTED	• مجس حرارة الهواء به خلل	• أدر المفتاح إلى وضع الإبطال ثم إلى وضع التشغيل مرة ثانية. إذا استمرت رسالة الخطأ E-6 على الشاشة، افحص مجس درجة الحرارة. بعد إصلاح أو استبدال مجس الحرارة، تعود الوحدة للعمل كالمعتاد. إذا استمرت رسالة الخطأ، استبدل منصة الكمبيوتر.
WATER E-12A” HEATER SENSOR FAILED “OPEN	• س سخان الماء به خلل	• أدر المفتاح إلى وضع الإبطال ثم إلى وضع التشغيل مرة ثانية. إذا استمرت رسالة الخطأ E-12A على الشاشة، افحص سخان الماء وأصلحه أو استبدله (مجس سخان الماء مبني داخل السخان). تعود الوحدة للعمل كالمعتاد. إذا استمرت رسالة الخطأ، استبدل منصة الكمبيوتر.
WATER E-12B” HEATER SENSOR FAILED “CLOSED	• مجس سخان الماء به خلل	• أدر المفتاح إلى وضع الإبطال ثم إلى وضع التشغيل مرة ثانية. إذا استمرت رسالة الخطأ E-12B على الشاشة، افحص سخان الماء وأصلحه أو استبدله (مجس سخان الماء مبني داخل السخان). تعود الوحدة للعمل كالمعتاد. إذا استمرت رسالة الخطأ، استبدل منصة الكمبيوتر.
HUMIDITY E-17” SENSOR “FAILED	• مجس الرطوبة به خلل	• أدر المفتاح إلى وضع الإبطال ثم إلى وضع التشغيل مرة ثانية. إذا استمرت رسالة الخطأ E-17 على الشاشة، افحص مجس الرطوبة. بعد إصلاح أو استبدال المجس، تعود الوحدة للعمل كالمعتاد. إذا استمرت رسالة الخطأ، استبدل منصة الكمبيوتر.
NO WATER, E-18” FLOAT SWITCH “FAILED	• المفتاح الطافي مشتبك أو به خلل، خلل في المرحل، صينية الماء تحتاج إلى تنظيف، خلل في مجس سخان الماء، عدم إحكام ربط صواميل غطاء سخان الماء، تلف في عزل سخان الماء.	• أدر المفتاح إلى وضع الإبطال ثم إلى وضع التشغيل مرة ثانية. إذا استمرت رسالة الخطأ E-18 على الشاشة، افحص ونظف المفتاح الطافي، وصينية الماء. افحص مجس المرحل وسخان الماء واستبدله إذا دعت الحاجة. اربط بإحكام صواميل غطاء سخان الماء. تأكد من وجود العزل الصحيح أسفل غطاء سخان الماء. إذا استمرت رسالة الخطأ، استبدل منصة الكمبيوتر.

NOTICE

خطأ الرطوبة يبطل فقط نظام الرطوبة. إذا حدث خطأ في الرطوبة، وكنت تريد أن تستخدم الفاترينة، أبطل الرطوبة بإتباع تعليمات SP-4 لضبط درجة الرطوبة في قسم البرمجة الخاصة من هذا الكتيب. عند إبطال درجة الرطوبة المضبوطة مسبقاً، يتوقف صفيير التنبيه، ولكن يظهر على الشاشة كود الخطأ (يتضمن رسائل الخطأ “E-12A”، “E-12B”، “E-17”، “E-18”).

**2-5. كود الأعطال والتحذيرات
(تابع)**

الشاشة	السبب	تصحيح لوحة التحكم
SYSTEM DATA E-41" "LOST	• خلل في الذاكرة	• Tحرك المفتاح إلى وضع الإبطال ثم إلى وضع التشغيل مرة ثانية. إذا استمرت رسالة الخطأ "E-41" على الشاشة حاول إعادة بدء منصة التحكم (قسم البرمجة). إذا استمر الخطأ استبدل منصة التحكم.
DATA SAVE E-46" "FAILED	• خلل في الذاكرة	• حرك المفتاح إلى وضع الإبطال ثم إلى وضع التشغيل مرة ثانية. إذا استمرت رسالة الخطأ "E-46" على الشاشة حاول إعادة بدء منصة التحكم (قسم البرمجة). إذا استمر الخطأ استبدل منصة التحكم.
VENT STUCK E-80" OR BAD "SWITCH	• فتحة التهوية خلف الوحدة مسدودة أو خلل في مفتاح تشغيل التهوية	• افحص فتحة التهوية خلف الوحدة للتأكد من عدم وجود عوائق، أو استبدل مفتاح تشغيل التهوية.
PLEASE DE-LIME" "WATER PAN	• صينية الماء تحتاج إلى تنظيف	• اتبع إجراءات التنظيف الأسبوعية، هذا التحذير لا يبطل الحرارة أو الرطوبة. إذا استمرت رسالة التحذير، استبدل منصة التحكم.
WATER LEVEL LOW," "PLEASE	• صينية الماء فارغة أو بها ماء قليل	• امأ صينية الماء أسفل الوحدة حتى علامة الحد الأقصى. هذا التحذير لا يبطل الحرارة أو الرطوبة.